



# Innovazione & Ricerca

La newsletter informativa della Direzione Scientifica

“La scienza non fa veri progressi se non quando una verità nuova trova un ambiente pronto ad accoglierla”

Pëtr Alekseevič Kropotkin

## FOCUS ON

### LA PROTEINA CHE BLOCCA LA CRESCITA DEL TUMORE

Alcuni ricercatori guidati da [David Waisman](#), professore presso il Dipartimento **Biochemistry & Molecular Biology** della **Dalhousie University di Halifax** (Canada), hanno scoperto un **metodo per bloccare la conversione delle cellule sane in neoplastiche**.

Più precisamente, il team canadese ha individuato il **ruolo chiave di una proteina di superficie dei macrofagi** responsabile dello spostamento di questi sul sito di crescita tumorale: è la **S100A10**. Se bloccata, interrompe il sostegno di queste cellule a quelle tumorali, e senza il sostegno dei macrofagi il tumore non cresce.

Leggi il full text dell'articolo (PDF):

[Plasminogen Receptor S100A10 Is Essential for the Migration of Tumor-Promoting Macrophages into Tumor Sites](#). Kyle D. Phipps, Alexi P. Surette, Paul A. O'Connell, and David M. Waisman. Cancer Res November 1, 2011

### IL PROGETTO OPENAIRE.

Ogni anno in tutto il mondo vengono pubblicati circa **2,5 milioni di articoli scientifici in 25 mila riviste** e atti di conferenze oggetto di **peer review**.

Di questi articoli **soltanto il 15%- 20% sono accessibili in depositi o in riviste open access**, mentre la restante parte è accessibile **unicamente a pagamento**, in genere sottoscrivendo un abbonamento a pagamento alla pubblicazione.

L'**infrastruttura Openaire**, lanciata presso l'Università di Gand in Belgio nel 2010, ha creato una **rete di archivi aperti** in grado di offrire gratuitamente un accesso online alla **conoscenza prodotta da ricercatori che hanno ottenuto sovvenzioni da parte del VII Programma quadro e dal Consiglio Europeo della Ricerca**, in particolare nei settori **salute, energia, ambiente, tecnologia dell'informazione e della comunicazione, infrastrutture di ricerca, scienze sociali**, studi umanistici e scienza nella società.

Openaire completa altri progetti come [GÉANT](#) (**Gigabit European Advanced Network Technology**) che offre ai ricercatori europei **una rete di ricerca ad alta velocità** e [PRACE](#) (**Partnership for Advanced Computing in Europe**) un progetto continentale che mira a sviluppare una strategia europea comune per il calcolo ad alte prestazioni.

[Il progetto OpenAIRE](#)

[Visita il sito OpenAire](#)

### PROGRAMMI DI FORMAZIONE A DISTANZA: LA PIATTAFORMA FADINMED

La piattaforma [FadInMed](#) nasce nel 2010 dalla volontà della **Federazione Nazionale Ordini dei Medici Chirurghi e degli Odontoiatri (FNOMCeO)** e della **Federazione Nazionale Collegi Infermieri professionali, Assistenti sanitari, Vigilatrici d'infanzia (IPASVI)** di offrire

ai propri iscritti **programmi di formazione a distanza** sui temi della gestione del rischio, dell'etica e della deontologia.

I **corsi sono gratuiti**, grazie ai fondi stanziati dal **Ministero della salute**, e quelli attivati ad oggi erogano **12 crediti ECM**: il **corso Root Cause Analysis (RCA)**, dedicato all'analisi delle cause profonde degli eventi avversi e il **Corso Audit**, dedicato all'audit clinico e alla sua applicazione pratica.

Per chi vuole accedere ai corsi per la prima volta deve passare attraverso il sito della propria federazione nazionale: [FNOMCEO](#), [IPASVI](#). Le volte successive si potrà accedere direttamente dalla piattaforma: [www.fadinmed.it](http://www.fadinmed.it).

Il corso sull'RCA resterà online fino al 31 dicembre 2011 mentre il corso sull'Audit fino all'8 settembre 2012.



# L'APPROFONDIMENTO



Ricerca  
scientifica

Innovazione  
tecnologica



## BANDO PER LA REALIZZAZIONE DELLA RETE DELLE BIOTECNOLOGIE IN CAMPANIA

PO FESR – REGIONE CAMPANIA. ASSE 2 – OBIETTIVO OPERATIVO 2.1  
(Interventi su Aree Scientifiche di Rilevanza Strategica).

### OBIETTIVO DELL'AZIONE

Gli interventi promossi con il presente bando mirano a promuovere lo **Sviluppo delle reti di ricerca e di innovazione nel settore delle biotecnologie** attraverso il finanziamento a **Programmi di ricerca e sviluppo (R&S)** in grado di valorizzare la conoscenza e a promuovere una fattiva collaborazione tra **imprese** e tra queste ed **organismi di ricerca**, di favorire l'**upgrading tecnologico delle imprese di minori dimensioni** e lo sviluppo di specifiche **sotto-filiere biotecnologiche** ritenute strategiche a livello regionale.

Il risultato atteso è la costituzione e sviluppo, all'interno del territorio regionale, di un **sistema integrato e formalizzato delle biotecnologie (Rete delle biotecnologie Campane)** in grado di:

- potenziare e valorizzare le qualificate strutture di ricerca regionali operanti nel settore delle Biotecnologie;
- innalzare il contenuto scientifico-tecnologico di prodotti e/o processi e/o servizi.

### CHI PUÒ PARTECIPARE?

Possono attivare la procedura per beneficiare degli aiuti previsti dal Bando **solo gli Organismi di ricerca in qualità di capofila di un'aggregazione** formata da:

- almeno **due Organismi di ricerca**
- almeno **tre Imprese**, di cui almeno **due PMI**
- almeno **una Struttura per il trasferimento tecnologico**

tutti con una **sede operativa localizzata nella Regione Campania** o che si impegnino formalmente, in sede di presentazione del Dossier di Candidatura, a predisporre in tale aree la suddetta organizzazione ai fini dello svolgimento delle attività progettuali.

**I soggetti beneficiari sono individuati nei singoli partecipanti alle aggregazioni.** È obbligatorio che le iniziative vengano attuate nell'ambito di una **stretta e fattiva collaborazione** tra gli Organismi di ricerca proponenti e le altre tipologie di soggetti eleggibili a beneficio

### COME SI PRESENTA LA DOMANDA.

La documentazione da produrre **dev'essere redatta utilizzando i moduli** scaricabili dal sito web della [Regione Campania](#).

**Ecco i riferimenti per il bando (PDF):**

[Visualizza il D.D. n. 199](#)

[Visualizza l'Avviso pubblico](#)

**Gli allegati (PDF):**

[Domanda di partecipazione](#) (all. A)

[Dichiarazione della dimensione di impresa](#) (all. B)

[Dichiarazione effetto incentivante](#) (all. C)

[Dichiarazione di affidabilità economico-finanziaria](#) (all. D)

[Dichiarazione di affidabilità tecnico-scientifica](#) (all. E)

[Programma di R&S](#) (all. F)

**SCADENZA: entro 90 giorni dalla data di pubblicazione del bando sul BURC n. 70 del 7/11/2011 (4 FEBBRAIO 2012).**

### GLI AMBITI TECNOLOGICI DI INTERVENTO DELLE BIOTECNOLOGIE CONSIDERATI DAL BANDO

#### **Biomedicina**

1. Sviluppo e validazione di strategie cliniche terapeutiche innovative per la cura e la prevenzione di patologie dell'uomo
2. Analisi dei meccanismi di patogenesi, diagnostica, prognostica nonché sviluppo e validazione di strategie terapeutiche innovative per la cura e la prevenzione di malattie rare

#### **Biomedicali e diagnostica molecolare**

Progettazione di processi innovativi (metodologie, dispositivi e apparecchiature) nel settore biomedicale e della diagnostica molecolare

#### **Biotecnologie per la salute umana**

1. Sviluppo di strategie terapeutiche molecolari per patologie infiammatorie, neoplastiche, cardiovascolari e neurodegenerative
2. Sviluppo di modelli cellulari ed animali per lo studio di patologie umane

#### **Biotecnologie industriali**

Sviluppo di prodotti e processi innovativi di interesse industriale per la salute dell'uomo, compreso l'ambiente, basati anche su strategie di cell factories

#### **Biotecnologie per il benessere umano**

Sviluppo di nuovi processi, prodotti e modelli per il benessere umano (ad es. nei settori della nutraceutica, cosmetoceutica e della nutrizione)

#### **Biotecnologie per lo sviluppo di nuovi farmaci**

Sviluppo di molecole farmacologicamente attive, anche mediante strategie di sintesi chimica e di screening di sostanze sintetiche e naturali

# IN EVIDENZA



## GIORNATA PER LA RICERCA SUL CANCRO DAL GENOMA ALLA CURA. LA RICERCA CORRE.

Come ogni anno torna l'appuntamento con la **Giornata per la ricerca sul cancro**, organizzata [dall'AIRC \(Associazione italiana per la ricerca sul cancro\)](#).

Il tema scientifico dell'**edizione del 2011** ripercorre il **cambiamento epocale che la ricerca sul cancro ha vissuto dall'inizio del nuovo secolo**. Negli ultimi dieci anni, grazie alla **genomica**, il ritmo delle nuove scoperte ha avuto una formidabile **accelerazione**, rilevante per la diagnosi e la cura del cancro: **la ricerca non si è fermata in laboratorio** e alcune scoperte sono già migrate in clinica, quanto meno a livello sperimentale.

**Ogni giorno, circa 4000 ricercatori finanziati da AIRC lavorano in questa direzione per rendere il cancro sempre più curabile.**

### INCONTRI CON LA RICERCA NELLE UNIVERSITÀ

A cavallo tra il **10 e l'11 novembre**, in occasione della Giornata per la ricerca sul cancro, alcuni ricercatori AIRC, tra cui anche il **Dr Francesco Perrone dell'IRCCS Pascale**, incontreranno gli studenti universitari per spiegare loro come è cambiato il panorama della ricerca sul cancro negli ultimi dieci anni, **quali novità** ci aspettano per il prossimo futuro e soprattutto come i **cambiamenti tecnologici** introdotti nella genomica hanno reso possibile accelerare ulteriormente la ricerca sul cancro.

Gli incontri coinvolgeranno studenti delle **facoltà di Medicina, Biologia** ma anche quelli di **Ingegneria biomedica**: alle tradizionali figure professionali dei **medici e biologi** protagonisti della ricerca sul cancro oggi è necessario affiancare anche gli **ingegneri biomedici, i fisici** e gli

**informatici** che, grazie a specifiche competenze tecniche, possono aiutare a sfruttare meglio i mezzi messi a disposizione dalle **innovazioni tecnologiche** per rendere ancora più incisiva la lotta contro il cancro.

### Ecco le Università coinvolte:

- il [Politecnico di Milano \(locandina PDF\)](#) il 10 novembre;
- [La Sapienza di Roma \(locandina PDF\)](#) il 10 novembre;
- [l'Università Federico II di Napoli \(locandina PDF\)](#) l'11 novembre.

Ad ascoltare gli esperti di AIRC non ci saranno solo gli studenti in quanto **gli incontri sono aperti a tutti**.

### AIRC ENTRA NELLE SCUOLE

Il **10 e l'11 Novembre**, inoltre, 60 ricercatori di AIRC impegnati nella ricerca sul cancro lasceranno i loro laboratori per un giorno per entrare in **60 scuole** dove incontreranno, insieme a **60 volontari**, gli **studenti dell'ultimo triennio delle scuole secondarie** per raccontargli della loro esperienza professionale e di vita.

Tra i **ricercatori AIRC presenti** presso le scuole ci saranno anche tre rappresentanti dell'Istituto Nazionale Tumori Pascale: **Nicola Normanno**, Direttore del Dipartimento della Ricerca, **Massimo Di Maio** e **Antonia Del Giudice** della S. C. Sperimentazioni Cliniche ([vedi elenco scuole](#))

Per queste ed altre informazioni legate ai progetti di AIRC nelle scuole: <http://www.scuola.airc.it>.



### VENERDI 11 NOVEMBRE, ORE 11.00 UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II Aula Magna "G. Salvatore" – Via Sergio Pansini, 5

Elisabetta Dejana - Istituto FIRC di Oncologia Molecolare (Milano)

**Francesco Perrone** - Istituto Nazionale Tumori Fondazione Pascale (Napoli)

Silvia Piconese - Università La Sapienza (Roma)

Modera: Vito Pindozi - Capo redattore centrale Giornale Radio Rai



**DAL PASCALE**

## OGGI PARLIAMO DI....



### Dr. Francesco Perrone

*Direttore della Struttura Complessa Sperimentazioni Cliniche*

Laureato in Medicina e Chirurgia, specializzato e dottore di ricerca in Oncologia.

Componente del Comitato Tecnico Scientifico dell'Associazione Italiana per la Ricerca sul Cancro (dal 2000 al 2007 e nuovamente dal 2011). Componente del Working Group Principles of Clinical Trials and Systemic Therapy dell'ESMO.

Dal 2005 è advisor dell'Agenzia Italiana del Farmaco nell'ambito del Gruppo di Lavoro Oncologico.

Autore di 181 pubblicazioni su riviste internazionali.

Dal 1995 il Dr. Perrone è Direttore della S.C. Sperimentazioni Cliniche dell'IRCCS Pascale di Napoli.

## LA STRUTTURA COMPLESSA SPERIMENTAZIONI CLINICHE.

La S. C. Sperimentazioni Cliniche si occupa della progettazione, del coordinamento e della conduzione di sperimentazioni cliniche sia monocentriche, coerentemente con le linee programmatiche istituzionali, sia multicentriche, da alcuni anni anche internazionali.

Al maggio 2011, la struttura ha promosso 101 studi clinici, ai quali hanno partecipato oltre 15.000 pazienti. Molti degli studi si inseriscono nell'attività di importanti gruppi cooperativi, come quello dedicato allo studio dei tumori del polmone, il gruppo MITO sui tumori ginecologici, il gruppo CLIP sui tumori primitivi del fegato, il gruppo GIM sui tumori mammari, il gruppo GIP sui tumori pancreatici.

# TI PRESENTIAMO I NOSTRI RICERCATORI

## L'INTERVISTA

### Dr. Perrone, ci spiega che tipo di sperimentazioni cliniche vengono promosse dalla sua Struttura?

La struttura che dirigo si occupa prevalentemente di **sperimentazione farmacologica**, anche se recentemente stiamo incrementando il numero di studi sulle **strategie diagnostiche**.

L'attività di questi anni è stata prevalentemente indirizzata a studi di **fase 3** e di **fase 2**. Le patologie in cui abbiamo prodotto i dati di maggiore interesse sono i tumori del polmone, dell'ovaio, e della mammella. Siamo anche stati **promotori** del più ampio studio randomizzato mai condotto in Italia sui **tumori del pancreas**. Recentemente stiamo **incrementando l'attività nei tumori del colon**.

Nei prossimi mesi affronteremo una **nuova grande sfida: aprire una unità di attività clinica completamente dedicata agli studi di fase 1**.

### Quante e quali professionalità lavorano e/o collaborano con la sua Struttura?

Con me lavorano **persone eccezionali**.

Tra i collaboratori "**senior**", Massimo **Di Maio** e Marilina **Piccirillo**; sono ancora giovani d'età, ma hanno **curriculum e capacità di altissimo livello**; Massimo **è anche il coordinatore nazionale dell'AIOM giovani**.

I più giovani sono Gennaro **Daniele** (con una eccellente esperienza all'estero sugli studi di fase 1) e Pasqualina **Giordano** (dottorando in oncologia).

E poi i **precari**, fondamentali per il lavoro che facciamo: Jane **Bryce**, infermiere di ricerca nota in tutto il mondo; Alfonso **Savio**, ideatore e mago del sito web per la gestione degli studi on-line; Antonia **Del Giudice**, Marilena **Martino** e Fiorella **Romano** che si occupano degli aspetti regolatori e assicurativi; Giuliana **Canzanella** e Federika **Crudele** (le decane, con me da oltre 15 anni), Manuela **Florio** e Giovanni **de Matteis**, tutti protagonisti del data management.

La **collaborazione esterna** più importante è quella con **Ciro Gallo**, ordinario di Statistica alla **SUN**, spina dorsale dei nostri studi.

### Quest'anno Lei partecipa, in occasione della Giornata per la Ricerca sul cancro promossa dall'AIRC, all'incontro tra ricercatori e studenti dell'Università degli Studi di Napoli Federico II.

### Quali consigli o suggerimenti può dare ad un giovane studente che vuole avvicinarsi alla ricerca?

Prima di tutto di **avere entusiasmo e fame di conoscenza**. Poi avere **tenacia**, e crederci anche quando le cose sembrano andare male. E poi (ma non vale solo per i giovani) non perdere di vista il **senso globale** (sociale, umano, etico oltre che scientifico) di quello che si fa.

Oggi più che mai la ricerca mi sembra una strada obbligata per garantire la **sostenibilità del progresso terapeutico**, uno degli elementi cruciali per il mantenimento di una grande ricchezza del paese in cui viviamo: un sistema sanitario pubblico che **consente a tutti di accedere alle cure**, indipendentemente dallo stato sociale e ed economico.

### Quanto pensa sia importante coniugare la ricerca con l'innovazione?

Per quanto mi riguarda **sono sinonimi!**

## DALL'UNIONE EUROPEA



### Il Programma europeo EUROTRANS-BIO

Il Programma europeo **EUROTRANS-BIO** si propone di **sostenere la crescita delle piccole e medie imprese nel settore delle biotecnologie in Europa** e coinvolge diversi Ministeri e Agenzie governative attivi in più Paesi e Regioni Europei.

Il Programma, al quale **partecipa per l'Italia il Ministero dello Sviluppo Economico**, prevede in particolare lo scambio di informazioni tra Ministeri e Agenzie in Europa specializzate nel settore e, soprattutto, la realizzazione di **programmi congiunti per il finanziamento a bando di progetti di ricerca e sviluppo sperimentale transnazionali** presentati da almeno due imprese di due differenti Paesi europei, e coordinati da una PMI. **Oltre alle imprese, possono partecipare all'iniziativa anche gli organismi di ricerca, purché sia coinvolta un'impresa del corrispondente Paese.**

Sviluppato nel quadro dello schema **ERA-NET** ("European Research Area Network"), EUROTRANS-BIO, avviato nel 2004, ha già lanciato sei bandi per la selezione di **progetti transnazionali inerenti le biotecnologie.**

L'Italia partecipa al settimo bando EUROTRANS-BIO con un budget di 5 milioni di euro. **La scadenza per la presentazione dei progetti è il 1° febbraio 2012.**

[Il Bando sul sito del ministero dello Sviluppo economico](#)



#### ➤ **RAPPORTO SULLE BIOTECNOLOGIE IN ITALIA 2011**

**Assobiotec**, [l'Associazione nazionale per lo sviluppo delle biotecnologie](#), che rappresenta le imprese e i parchi tecnologici e scientifici che operano in Italia nei diversi settori delle **scienze della vita**, ha pubblicato un interessante report sulle biotecnologie in Italia.

**Scarica il rapporto in PDF:**  
[Rapporto sulle biotecnologie in Italia 2011](#)

#### ➤ **DAILY NEWS XIII CONGRESSO NAZIONALE AIOM**

Si è appena concluso il **XIII Congresso nazionale dell'Associazione Nazionale Oncologia Medica (AIOM)** che si è svolto a **Bologna** dal 5 al 7 novembre 2011.

Per l'IRCCS **Pascale** erano presenti, tra gli altri, il Dr. S. **Pignata**, il Dr. P. **Ascierto**, il Dr. N. **Normanno**, il Dr. F. **Caponigro**, il Dr. F. **Perrone**, il Dr. M. **Di Maio**, la Dr.ssa J. **Bryce**, la dr.ssa V. **Rossi**.

Per avere notizie sugli interventi e le conclusioni sulle singole giornate, potete scaricare **le Daily News** messe a disposizione da **AIOM**:

- [Daily News n. 1 \(PDF\)](#)
- [Daily News n. 2 \(PDF\)](#)
- [Daily News n. 3 \(PDF\)](#)

## CONFERENCE, MEETING & C.

#### ➤ **XVIII RIUNIONE GRUPPO MITO (Multicentre Italian Trials in Ovarian cancer). Convegno: La ricerca traslazionale nella diagnosi e cura del carcinoma ovarico**

In programma dal **16 al 17 novembre 2011** a Napoli, presso l'Istituto Nazionale Tumori IRCCS "Fondazione G. Pascale".

Il Convegno si propone di dimostrare come **nella ricerca traslazionale si realizzino sinergie tra i ricercatori**, affinché i risultati ottenuti dalla ricerca di base in campo biologico possano essere il più possibilmente applicati nell'ambito clinico e viceversa. **L'evento si svolgerà nell'ambito della XVIII riunione del gruppo di ricerca italiano MITO**, attivo da oltre 10 anni ed impegnato a sviluppare collaborazioni nell'ambito della ginecologia oncologica.

**Responsabili scientifici:** Dr. Gennaro **Chiappetta** (Oncologia Sperimentale IRCCS Pascale) e Dr. Sandro **Pignata** (Oncologia Medica IRCCS Pascale).

**Evento accreditato ECM: 5,5 crediti formativi** per le figure professionali di **Medico, Farmacista, Biologo e Infermiere.**

Per informazioni sul programma [clicca qui \(PDF\)](#)

#### ➤ **HEALTH TECHNOLOGY ASSESSMENT IN ONCOLOGIA**

In programma il **10 novembre 2011** a Roma – Istituto Superiore di Sanità

Per informazioni sul programma [clicca qui \(PDF\)](#)



- ❖ [Società Italiana di Health Technology Assessment](#)
- ❖ [The European Research Area \(ERA\)](#)
- ❖ [Molecular Biology and Genomics Unit](#)

## NEWSLETTER INNOVAZIONE&RICERCA

Per inviare contributi, domande, richieste scrivete a: [innovazione@istitutotumori.na.it](mailto:innovazione@istitutotumori.na.it)

**Redazione: Dr.ssa Maria Luigia Mazzone**

Ufficio Monitoraggio Studi Clinici - Responsabile Dr. Gianfranco De Feo

Direzione Scientifica - IRCCS Istituto Nazionale Tumori "Fondazione G. Pascale" - Napoli

Questa newsletter non rappresenta una testata giornalistica ed è aggiornata senza alcuna periodicità; non è, pertanto, un prodotto editoriale sottoposto alla disciplina di cui all'art. 1, comma III, della Legge n. 62 del 7.3.2001.